



PRO

GBM38

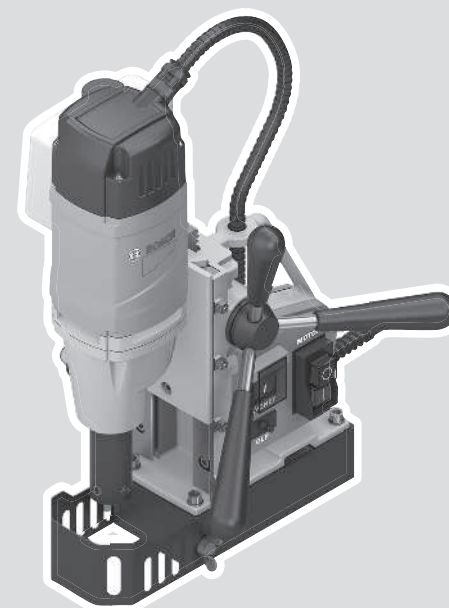
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A D5G (2026.09) PS / 17



1 609 92A D5G



mk Оригиналното упатство за работа

Македонски..... Страница 8



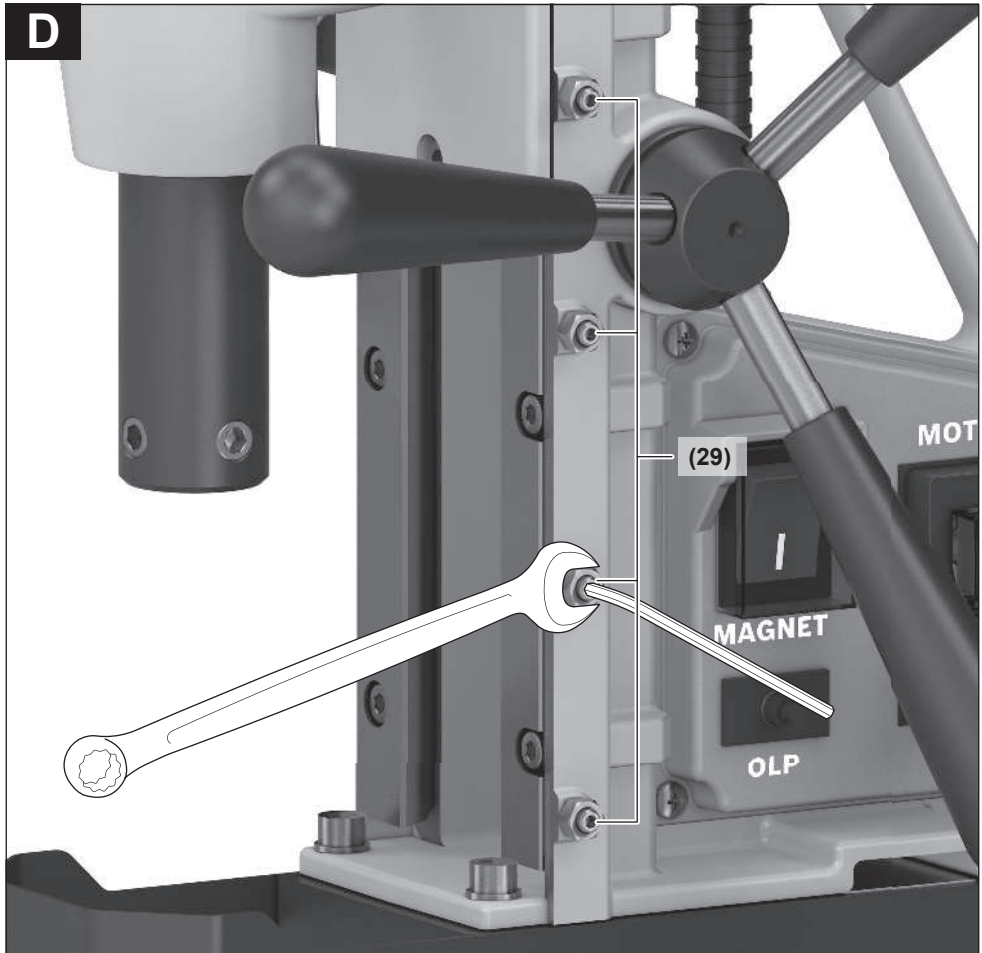
<https://eu-doc.bosch.com/>





A**B1****B2**

C



Македонски

Безбедносни напомени

Општи предупредувања за безбедност на електрични алати

⚠ ПРЕДУ- ПРЕДУВАЊЕ

Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања, илустрации и спецификации приложени со

овој електричен алат. Непридржувањето до сите упатства приложени подолу може да доведе до струен удар, пожар и/или тешки повреди.

Зачувајте ги безбедносните предупредувања и упатства за користење и за во иднина.

Поимот „електричен алат“ во безбедносните предупредувања се однесува на електрични апарати што користат струја (кабелски) или апарати што користат батерии (акумулаторски).

Безбедност на работниот простор

- ▶ **Работниот простор одржувајте го чист и добро осветлен.** Преполни или темни простории може да доведат до несреќа.
- ▶ **Не работете со електричните алати во експлозивна околина, како на пример, во присуство на запаливи течности, гасови или прашина.** Електричните алати создаваат искри коишто може да ја запалат пращината или гасовите.
- ▶ **Држете ги децата и присутните подалеку додека работите со електричен алат.** Невниманието може да предизвика да изгубите контрола.

Електрична безбедност

- ▶ **Приклучокот на електричниот алат мора да одговара на приклучницата.** Никогаш не го менувајте приклучокот. Не користите приклучни адаптери со заземјените електрични алати. Неизменетите приклучоци и соодветните приклучници го намалуваат ризикот од струен удар.
- ▶ **Избегнувајте телесен контакт со заземјени површини, како на пример, цевки, радијатори, метални ланци и ладилници.** Постои зголемен ризик од струен удар ако вашето тело е заземјено.
- ▶ **Не ги изложувајте електричните алати на дожд или влажни услови.** Ако влезе вода во електричниот алат, ќе се зголеми ризикот од струен удар.
- ▶ **Не постапувајте несоодветно со кабелот.** Никогаш не го користете кабелот за носење, влечење или исклучување од струја на електричниот алат. Кабелот чувајте го подалеку од оган, масло, остри ивици или подвижни делови. Оштетени или заплеткани кабли го зголемуваат ризикот од струен удар.
- ▶ **При работа со електричен алат на отворено, користете продолжен кабел соодветен за надворешна употреба.** Користењето на кабел

соодветен за надворешна употреба го намалува ризикот од струен удар.

- ▶ **Ако мора да работите со електричен алат на влажно место, користете заштитен уред за диференцијална струја (RCD).** Користењето на RCD го намалува ризикот од струен удар.

Лична безбедност

- ▶ **Бидете внимателни, внимавајте како работите и работете разумно со електричен алат.** Не користете електричен алат ако сте уморни или под дејство на дроги, алкохол или лекови. Еден момент на невнимание додека работите со електричните алати може да доведе до сериозна лична повреда.
- ▶ **Користете лична заштитна опрема.** Секогаш носете заштита за очи. Заштитната опрема, како на пр., маска за прашина, безбедносни чевли коишто не се лизгаат, шлем или заштита за уши, коишто се користат за соодветни услови, ќе доведат до намалување на лични повреди.
- ▶ **Спречете ненамерно активирање.** Проверете дали прекинувачот е исклучен пред да го вклучите во струја и/или со сетот на батерии, пред да го земете или носите алатот. Носење на електричните алати со прстот позициониран на прекинувачот или вклучување во струја на електричните алати чијшто прекинувачот е вклучен, може да предизвика несреќа.
- ▶ **Отстранете каков било клуч за регулирање или француски клуч пред да го вклучите електричниот алат.** Француски клуч или клуч прикачен за ротирачкиот дел на електричниот алат може да доведе до лична повреда.
- ▶ **Не ги пречекорувајте ограничувањата.** Постојано одржувајте соодветна положба и рамнотежа. Ова овозможува подобра контрола на електричниот алат во непредвидливи ситуации.
- ▶ **Облечете се соодветно.** Не носете широка облека и накит. Косата и алиштата треба да бидат подалеку од подвижните делови. Широката облека, накитот или долгата коса може да се закачат за подвижните делови.
- ▶ **Ако се користат поврзани уреди за вадење прашина и собирање предмети, проверете дали се правилно поврзани и користени.** Собирањето прашина може да ги намали опасностите предизвикани од неа.
- ▶ **Не дозволувајте искуството стекнато со честа употреба на алатите да ве направи спокојни и да ги игнорирате безбедносните принципи при нивното користење.** Невнимателно движење може да предизвика сериозна повреда во дел од секунда.

Употреба и чување на електричните алати

- ▶ **Не го преоптоварувајте електричниот алат.** Користете соодветен електричен алат за намената. Со соодветниот електричен алат добро, побезбедно и побрзо ќе ја извршите работата за која е наменет.

► **Не користете електричен алат ако не можете да го вклучите и исклучите со помош на прекинувачот.**

Секој електричен алат којшто не може да се контролира со прекинувачот е опасен и мора да се поправи.

► **Исклучете го електричниот алат од струја и/или извадете го сетот на батерии, ако се вади, пред да правите некакви прилагодувања, менувате дополнителна опрема или го складирате електричниот алат.** Со овие превентивни безбедносни мерки се намалува ризикот од случајно вклучување на електричниот алат.

► **Чувајте ги електричните алати подалеку од дофат на деца и не дозволувајте лицата кои не ракувале со електричниот алат или не се запознаени со ова упатство да работат со истиот.** Електричните алати се опасни во рацете на необучени корисници.

► **Одржување на електрични алати и дополнителна опрема.** Проверете го порамнувањето или прицврстувањето на подвижните делови, спојот на деловите и сите други услови што може негативно да влијаат врз функционирањето на електричниот алат. Ако е оштетен, однесете го електричниот алат на поправка пред да го користите. Многу несреќи се предизвикани заради несоодветно одржување на електричните алати.

► **Острете и чистете ги алатите за сечење.** Соодветно одржуваните ивици на алатите за сечење помалку се виткаат и полесно се контролираат.

► **Електричниот алат, дополнителната опрема, деловите и др., користете ги во согласност со ова упатство, внимавајте на работните услови и работата која ја вршите.** Користењето на електричниот алат за други намени може да доведе до опасни ситуации.

► **Рачките и површините за држење одржувајте ги суви, чисти и неизмастени.** Рачките и површините за држење што се лизгаат не овозможуваат безбедно ракување и контрола на алатот во непредвидливи ситуации.

Сервисирање

► **Електричниот алат сервисирајте го кај квалификувано лице кое користи само идентични резервни делови.** Со ова се овозможува безбедно одржување на електричниот алат.

Безбедносни упатства за магнетни дупчалки

► **Не користете го овој алат ако вие или некој минувач имате срцев пейсмејкер или други медицински импланти.** Срцевите пейсмејкери и другите медицински импланти може да не функционираат правилно поради магнетните полиња што ги емитува алатот, што може да резултира со телесни повреди.

► **Секогаш проверувајте го безбедносниот ремен за абене или оштетување пред секоја употреба.** Истрошениот или оштетен безбедносен ремен може

неочекувано да се расипе за време на употребата и може да резултира со телесна повреда.

► **Прикачувајте ја магнетната дупчалка само на црн метал.** Магнетната основа нема правилно да се прицврсти на обоени метали, како што се немагнетните видови нерѓосувачки челик.

► **Исчистете ја површината пред да го прицврстите држачот за дупчење на работната површина.** Боја, 'рѓа или наслага ја намалуваат силата на држење на магнетот. Струготини, нерамни рабови, нечистотија и други туѓи материји на површината на магнетната основа исто така ја намалуваат силата на држење.

► **Секогаш прицврстувајте ја магнетната основа на мазна, рамна работна површина.** Ако делот за обработка е нерамен и не е мазен, магнетната основа може да се одвои од него, што може да предизвика неочекувано движење на алатот или делот за обработка и да доведе до повреда.

► **Користете стеги или други практични начини за прицврстување и потпора на делот за обработка на стабилна платформа.** Многу е важно правилно да ја изведувате работата, за да ја минимизирате изложеноста на телото, заглавувањето или губењето контрола.

► **Секогаш користете го обезбедениот или препорачаниот заштитниот ремен за да го прицврстите алатот на делот за обработка пред да го вклучите моторот на дупчалката.** Магнетната основа може да се откачи од делот за обработка, предизвикувајќи неочекувано движење на алатот или делот за обработка и телесна повреда.

► **Секогаш активирајте ја магнетната основа и проверете дали е безбедно прицврстена на делот за обработка пред да го вклучите моторот на дупчалката.** Неприцврстувањето на магнетната основа на делот за обработка може да предизвика неочекувано движење на алатот или делот за обработка и телесна повреда.

► **Секогаш уверувајте се дека делот за обработка е во фиксна или стабилна позиција.** Неочекуваното движење на делот за обработка може да резултира со телесна повреда.

► **Уверете се дека сте во стабилна положба и дека може да го контролирате алатот додека го ослободувате од делот за обработка.** Губењето на контролата при отпуштање на алатот од делот за обработка може да резултира со телесна повреда.

► **Држете ги рацете подалеку од дупчалката за време на нејзината работа.** Контактот со ротирачките делови или струготини, може да предизвика повреда.

► **Проверете дали бургината ротира пред да ја внесете во делот за обработка.** Во спротивно, дополнителната опрема може да се заглави во делот што се обработува, и да предизвика ненадејно придвижување на делот, што може да резултира со повреда.

- ▶ **Не употребувајте прекумерна сила на поместување при дупчење.** Употребата на прекумерна сила на поместување може да предизвика магнетната основа да се ослободи од делот за обработка, предизвикувајќи неочекувано движење на алатот или делот за обработка и телесни повреди.
- ▶ **Не сечете долги парчиња со редовно прекинување на надолниот притисок.** Острите метални парчиња може да предизвикаат заплеткување и лични повреди.
- ▶ **Никогаш не ги отстранувајте струготините од дупчалката за време на нејзината работа.** За да отстраните струготини, оддалечете ја бургијата од делот за обработка, исклучете го моторот за дупчење и почекајте бургијата да престане да се движи. Користете алати, како на пр. четки или кука за да ги отстраните струготините. Контактот со ротирачките делови или струготини, може да предизвика повреда.
- ▶ **При дупчење кое бара употреба на течност за сечење, насочете ја течноста за сечење подалеку од работната површина на операторот или користете уред за собирање течности.** Ваквите мерки на претпазливост ја одржуваат работната површина на операторот сува, и го намалуваат ризикот од струен удар.
- ▶ **Кога бургијата е заглавена, престанете со притискање надолу и исклучете го алатот.** Извршете проверки и поправки за да ја елиминирате причината за заглавување на бургијата.
- ▶ **При навлегување на дупчалката во делот што се обработува, проверете дали бургијата слободно се врти пред да започнете со дупчење.** Ако бургијата е заглавена, може да не започне со работа, може да се преоптовари алатот или може да предизвика отпуштање на држачот за дупчење од делот што се обработува.
- ▶ **Не деактивирајте ја магнетната основа сè додека алатот не се исклучи и бургијата целосно не застане.** Предвременото деактивирање на магнетната основа може да предизвика неочекувано движење на алатот или делот за обработка и телесна повреда.
- ▶ **Држете го електричниот алат за изолираната површина додека сечете, за да не дојде во контакт со скриена жица или со неговиот кабел.** Ако опремата за сечење дојде во допир со „жица под напон“, може да ги изложи металните делови на електричниот алат „под напон“ и операторот може да добие струен удар.
- ▶ **При дупчење низ сидови или тавани, заштитете ги луѓето околу работната површина.** Бургијата може да навлезе низ дупката, и средината од делот што се обработува може да падне на другата страна.
- ▶ **Да не се користи резервоарот за средство за ладење кога дупките на вертикални или закосени површини, или на плафон. Користете пена за ладење.** Погрижете се да не навлезе вода во алатот. Ако навлезе вода во електричниот алат, постои зголемен ризик од електричен удар.
- ▶ **Не носете ракавици.** Ракавиците може да се заплеткаат во ротирачките делови или струготини, и да предизвикаат повреда.
- ▶ **Дополнителната опрема со утврдена брзина, мора да биде најмалку еднаква на максималната брзина наведена на електричниот алат.** Дополнителната опрема која работи побрзо од утврдената брзина може да експлодира и да се распрска насекаде.
- ▶ **Користете соодветни уреди за пребарување, за да ги пронајдете скриените електрични кабли или консултирајте се со локалното претпријатие за снабдување со електрична енергија.** Контактот со електрични кабли може да доведе до пожар и струен удар. Оштетувањето на гасоводот може да доведе до експлозија. Навлегувањето во водоводни цевки предизвикува оштетување и може да предизвика електричен удар.
- ▶ **Никогаш не го користете електричниот алат без испорачаниот заштитен прекинувач за диференцијална струја (PRCD).**
- ▶ **Пред секој почеток на работата проверете го правилното функционирање на заштитниот прекинувач за диференцијална струја (PRCD). Оштетениот заштитен прекинувач за диференцијална струја (PRCD) нека се поправи или замени од сервисна служба на Bosch.**
- ▶ **Носете чевли што не се лизгаат.** На тој начин ќе избегнете повреди, коишто може да настанат при лизгање на мазни површини.
- ▶ **Не го оставајте настрана алатот, доколку не е целосно во состојба на мирување.** Електричните алати кои не се во состојба на мирување може да предизвикаат повреди.
- ▶ **Држете го приклучниот кабел на дупчалката подалеку од работното поле.** Оштетениот или свиткан кабел го зголемува ризикот за електричен удар.
- ▶ **Не го преоптоварувајте електричниот алат и не го користете како спроводник или скеле.** Преоптоварувањето или стоењето на електричниот алат може да доведе до тоа, тежиштето на електричниот алат да се помести нагоре и тоа да се преврти.
- ▶ **Електричниот алат што работи на мрежа смее да се користи само на струјни мрежи со заштитни спроводници и доволно димензионирање.**
- ▶ **Доколку го применувате електричниот алат при работа на плафон, работете во пар.**
- ▶ **Опасност од паѓање поради осцилаторните движења на сталакот за електричниот алат.** При работење на скеле, електричниот алат може да предизвика ненадејно осцилирачко движење при стартоот или при прекин на струја. Прицврстете го

електричниот алат со безбедносна лента. Обезбедете го од испаѓање со ставање на безбедносен појас.

- **Одржувајте ја работната површина чиста, како и делот што се обработува.** Острите струготини од дупчењето и предметите може да доведат до повреди. Мешавините на материјали се особено опасни. Правта од лесен метал може да се запали или да експлодира.
- **Не го фаќајте алатот што се вметнува по работата, додека не се олади.** Алатот што се вметнува за време на работата се вжештува.
- **Не го допирајте јадрото од дупчењето, кое автоматски се исфрла преку водечкиот клин по завршувањето на работниот процес.** Јадрото од дупчењето може да биде многу жешко.
- **Металните струготини често се многу остри и жешки. Никога не допирајте ги со голи раце.** Исчистете ги со магнетски собирач на струготини и со кука за струготини или со друг соодветен алат.
- **Редовно проверувајте го кабелот, а доколку е оштетен смее да го поправи само овластената сервисна служба за електрични алати на Bosch. Доколку продолжниот кабел е оштетен, заменете го.** Само на тој начин ќе бидете сигурни во безбедноста на електричниот алат.
- **Електричниот алат не го користете доколку кабелот е оштетен. Не го допирајте оштетениот кабел и не го влечете струјниот приклучок, доколку кабелот се оштети за време на работењето.** Оштетениот кабел го зголемува ризикот за електричен удар.
- **Лепенката на магнетот зависи од дебелината на делот што се обработува.** Најдоброто држење се постигнува на челик со ниско присуство на јаглерод со дебелина од најмалку 20 mm. При дупчење во челик со помала дебелина, челичната плоча (минимални димензии 100 x 200 x 20 mm) мора дополнително да се стави под магнетната основа. Обезбедете ја челичната плоча да не падне надолу.
- **Други електрични алати, што се приклучени на истата приклучница, предизвикуваат нерамномерен напон што може да предизвика до ослободување на магнетот.** Електричниот алат приклучете го во приклучница во која не се приклучени други алати.
- **Избегнувајте употреба на шупливи крунесте бургии без течност за ладење.** Секогаш проверувајте ја состојбата на течност за ладење пред да почнете со работење.
- **Заштитете го моторот.** Никога не дозволувајте течност за ладење, вода или другите загадувачи да влезат во моторот.
- **Никога не обидувајте се да работите со алатот со погрешен или со пренизок напон.** Проверете ја спецификационата плочка за да се обезбеди правилен напон и фреквенција.
- **Добро чувајте го некористениот електричен алат. Местото на складирање мора да биде суво и**

затворено. Ова спречува оштетување на електричниот алат за време на складирањето или тој да биде ракуван од страна на неискусни лица.

- **Приклучете го електричниот уред на прописно заземјена струјна мрежа.** Приклучницата и продолжниот кабел мора да имаат функционален заштитен проводник.



Не го принесувајте магнетот во близина на импланти или други медицински уреди, на пр. пејсмејкери или инсулинска пумпа.

Магнетот создава поле, кое може да ја наруши функцијата на имплантите или медицинските уреди.

- **Држете го електричниот алат подалеку од магнетни носачи на податоци и уреди чувствителни на магнет.** Поради влијанието на магнетот, може да дојде до неповратно губење на податоците.

Ознаки

Следните ознаки се од големо значење за користењето на вашиот електричен алат. Ве молиме запаметете ги ознаките и нивното значење. Вистинската интерпретација на ознаките Ви помага подобро и безбедно да го користите електричниот алат.

Ознаки и нивно значење



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Уредот не е опремен за надворешна употреба при дожд.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Проверете дали безбедносната лента функционира правилно пред да ја употребите. Никога не користете оштетена безбедносна лента. Веднаш заменете ја.



Лицата со пејсмејкери или други медицински импланти не смеат да го користат овој електричен алат.



Носењето на метални предмети и часовници е забрането.

Магнетот создава поле, кое може да ја наруши функцијата на имплантите или медицинските уреди.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! При дупчење во вертикални површини електричниот алат мора да се осигура со безбедносна лента на плафон и на косини.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Не ја држете раката под електричниот алат и опремата ако ги менувате.

Ознаки и нивно значење



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Пред дупчењето проверете дали е доволна јачината на магнетот. Површината на делот што се обработува мора да е рамна, чиста и доволно дебела.



Максимален дијаметар на дупчење
со крунеста бургија: 38 mm



Максимален дијаметар на дупчење
со спирална бургија: 13 mm

Опис на производот и перформансите



Прочитајте ги сите безбедносни

напомени и упатства. Грешките настанати како резултат од непридржување до безбедносните напомени и упатства може да предизвикаат електричен удар, пожар и/или тешки повреди.

Внимавајте на сликите во предниот дел на упатството за користење.

Наменета употреба

Електричниот алат е наменет за дупчење во магнетизирани материјали (на пр. челик). Електричниот алат може да се употребува вертикално и хоризонтално, како и на плафон. Внимавајте на тоа стезната површина на делот за обработка да биде рамна, да одговара најмалку на основата на алатот и да се состои од минимално **12 mm** цврст, магнетизирачки и чист материјал.

Илустрација на компоненти

Нумерирањето на илустрираните компоненти се однесува на приказот на електричниот алат на графичката страница.

- (1) Прекинувач за вклучување/исклучување на магнетот
- (2) Прекинувач за вклучување/исклучување на моторот
- (3) Термички осигурувач (OLP)
- (4) Рачна курблa (3 x)
- (5) Главина на курблата
- (6) Магнетна основна плоча
- (7) Прифат за безбедносната лента
- (8) Прифат на алатот
- (9) Завртки без глава
- (10) Погонска единица
- (11) Капаче на резервоарот за средство за ладење
- (12) Резервоар за средство за ладење
- (13) Приклучни млазници за системот за ладење
- (14) Црево за средство за ладење

- (15) Решетка за заштита од стружење
- (16) Пеперутка-завртка, заштитна решетка
- (17) Рачка за носење
- (18) Површина за стегање
- (19) Адаптер (од Weldon до 1/2" UNF)
- (20) Запчеста глава за дупчење (до Ø 13 mm)^{a)}
- (21) Сирална бургија со цилиндричен прифат^{a)}
- (22) Крунеста бургија^{a)}
- (23) Игла за исфрлување
- (24) Држач за резервоарот за средство за ладење
- (25) Вентил за средство за ладење
- (26) Крцкалка
- (27) Блокатор на крцкалка
- (28) Безбедносна лента
- (29) Завртка за подесување, поставка за процени

a) **Опишаната опрема прикажана на сликите не е дел од стандардниот обем на испорака.**

Технички податоци

Магнетна дупчалка		GBM38
Број на дел		3 601 AC5 0..
Номинална јачина	W	1050
Број на вртежи во празен од	min ⁻¹	820
Номинален број на вртежи	min ⁻¹	450
Макс. дијаметар на дупката		
– Крунеста бургија	mm	38
– Спирална бургија	mm	13
Прифат на алатот		Weldon 19 mm (3/4")
Сила на привлекување на магнетот	kN	10
макс. распон при дупчење	mm	117
Димензии на магнетната основна плоча (ширина x длабочина)	mm	160 x 80
Тежина ^{A)}	kg	9,8
Класа на заштита		Ⓜ/I

A) Со крунеста бургија (22), пин за исфрлање (23) и решетка за заштита од стружење (15), без мрежен приклучен кабел

Податоците важат за номинален напон [U] од 230 V. Овие податоци може да отстапуваат при различни напони, во зависност од изведбата во односната земја.

Вредностите може да варираат во зависност од производот и зависат од примената и условите на животната средина. Повеќе информации може да најдете на www.bosch-professional.com/wac.

Вредности на бучава

Вредностите за емисија на бучава се одредуваат согласно **EN 62841-1:2015**.

Нивото на звук на електричниот алат оценето со А типично изнесува: ниво на звучен притисок **87 dB(A)**; ниво на звучна јачина **97 dB(A)**. Несигурност $K = 3 \text{ dB}$.

Носете заштита за слухот!

Вредноста на емисија на бучава наведена во овие упатства е измерена со нормирана постапка за мерење и може да се користи за меѓусебна споредба на електрични алати. Исто така може да се прилагоди за предвремена процена на емисијата на бучава.

Наведената вредност на емисија на бучава се однесува на основната примена на електричниот алат. Доколку електричниот алат се користи за други примени, алатот што се вметнува отстапува од нормите или недоволно се одржува, вредноста на емисијата на бучава може да отстапува. Ова може значително да ја зголеми емисијата на бучава во целокупниот период на работење.

За прецизно одредување на емисијата на бучава, треба да се земе предвид периодот во кој уредот е исклучен или едвај работи, а не во моментот кога е во употреба. Ова може значително да ја намали емисијата на бучава во целокупниот период на работење.

Монтажа

- **Пред било каква интервенција на електричниот алат, извлекете го струјниот приклучок од сидната дозна.**

Монтирање на рачната курбла

- Прицврстете ги трите рачни курбли **(4)** во главината на курблата **(5)**.

Промена на алат (види слика А)

- Свртете ја погонската единица **(10)** со рачната курбла **(4)** целосно нагоре.
- Осигурете се алатите за вметнување да не се масни.

Монтирање алати за вметнување со Weldon-држач

- **Крунести бургии:** Вметнете го пинот за исфрлување **(23)** во крунестата бургија **(22)** (за TCT и HSS крунести бургии потребни се пинови за исфрлување со различни дијаметри).
- Ставете го алатот за вметнување целосно во прифатот за алат **(8)**.
- Порамнете ги страничните стегачки површини **(18)** на завртките без глава **(9)**.
- Затегнете ги завртките без глава со клуч со внатрешна шестаголна глава **(5 mm)**.

Монтирање спирална бургија со цилиндричен прифат

- Ставете го адаптерот **(19)** целосно во прифатот за алат **(8)**.
- Порамнете ги страничните стегачки површини **(18)** на завртките без глава **(9)**.
- Затегнете ги завртките без глава со клуч со внатрешна шестаголна глава **(5 mm)**.

- Завртете го адаптерот **(19)** во запчеста глава за дупчење **(20)**.
- Со вртење отворите ја запчестата глава за дупчење **(20)**, додека спиралната бургија **(21)** не може да се вметне. Вметнете ја спиралната бургија.
- Клучот за затегање на главата за дупчење ставете го во соодветните отвори на запчестата глава за дупчење и затегнете ја спиралната бургија.

Вадење на алатот за вметнување

- Олабавете ги завртките без глава **(9)** и повлечете го алатот за вметнување од прифатот за алат **(8)**.

Монтирање и полнење на системот за ладење (види слики В1–В2)

- **Системот за ладење смее да се користи исклучиво при дупчење со крунеста бургија.**
- **Системот за ладење не смее да се користи при дупчење во вертикални или закосени површини или на плафон.** Во овој случај, додадете ја течноста за ладење рачно (на пр. со помош на шише со распрскувач).
- Ставете го резервоарот за средство за ладење **(12)** на држачот **(24)**.
- Поврзете ги приклучните млазници **(13)** со цревата за средство за ладење **(14)**.

Резервоарот за средство за ладење **(12)** мора да биде наполнет со средство за ладење пред дупчењето.

- Затворете го вентилот за средство за ладење **(25)**.
- Одвртете го капачето **(11)** на резервоарот за средство за ладење и наполнете средство за ладење во **(12)**.
- Повторно навртете го капачето **(11)** на резервоарот за средство за ладење.
- Отворете го вентилот за средство за ладење **(25)** целосно пред да го вклучите електричниот алат.

Монтирање решетка за заштита од стружење

Решетката за заштита од стружење **(15)** штити од струготини со остри рабови.

- Поставете ја решетката за заштита од стружење **(15)** на основната плоча **(6)** и завртете ја со двете перепутка-навртки **(16)** и подлошките.

Употреба



Носете заштита за слухот и заштитни очила, ако го користите електричниот алат.



Подготовка за работа

Правилно позиционирајте го делот за обработка

- Поставете го електричниот алат на делот што се обработува и порамнете го.
- Притиснете го копчето **I** на прекинувачот за вклучување/исклучување на магнетот (**1**) и проверете дали електричниот алат се прилепува за површината на делот за обработка.
- Ев. осигурете го електричниот алат со безбедносната лента (**28**).

Монтирање на безбедносна лента (види слика C)

- При секое работење во коса или вертикална положба или на плафон осигурете го електричниот алат од испаѓање со испорачаната безбедносна лента.
- Пред употреба проверете дали безбедносната лента функционира беспрекорно. Никогаш не го употребувајте оштетена безбедносна лента, туку веднаш заменете ја.
- Доколку е можно прицврстете ја безбедносната лента (**28**) без да шета.
- Вметнете ја безбедносната лента низ прифатот (**7**) и поставете ја околу делот за обработка.
- Извадете ја безбедносната лента со помош на крцкалка (**26**).
- За олабавување на безбедносната лента притиснете го блокаторот (**27**) на крцкалката и извлекете ја безбедносната лента.
- Ставете ја безбедносната лента на тој начин што електричниот алат ќе се оддалечи од Вас при лизгање.

Поставување на висината на погонската единица

- Не менувајте ја висината на погонската единица за време на работа.

Висината на погонската единица (**10**) може да се прилагоди во зависност од должината на алатот и големината на делот што се обработува.

- Користете ја рачната курблa (**4**) за да ја прилагодите висината на погонската единица (**10**) за да одговара на алатот за вметнување што се користи.

Ставање во употреба

- **Внимавајте на електричниот напон!** Напонот на струјниот извор мора да одговара на оној кој е наведен на спецификационата плочка на електричниот алат.

Вклучување

- Позиционирајте го и осигурете го електричниот алат.
- За **вклучување** на електричниот алат, притиснете го копчето **I** на прекинувачот за вклучување/исклучување на моторот (**2**).

Напомена: Електричниот алат се вклучува само ако претходно е вклучен магнетот.

Исклучување

- За **исклучување** на електричниот алат, притиснете го копчето **O** на прекинувачот за вклучување/исклучување на моторот (**2**).
- Почekaјте додека електричниот алат целосно не дојде во состојба на мирување.
- Притиснете го прекинувачот за вклучување/исклучување на магнетот (**1**) надолу, за да го исклучите магнетот.

Заштита од рестартирање

Заштитата од рестартирање го спречува неконтролираното вклучување на електричниот алат по прекин на доводот на струја.

- За **повторно ставање во употреба** притиснете го копчето **I** на прекинувачот за вклучување/исклучување на моторот (**2**).

Заштита од преоптоварување

Електричниот алат е опремен со заштита од преоптоварување. Правилната употреба не може да го преоптовари електричниот алат. При прејако оптоварување термичкиот осигурувач (**3**) го исклучува електричниот алат. Магнетот и понатаму останува активен.

Спроведете ги следните чекори пред да продолжите да работите со електричниот алат:

- Ев. отстранете ги содржаните блокади.
- Притиснете го термичкиот осигурувач (**3**).
- За потоа повторно да го ставите електричниот алат во употреба, притиснете го копчето **I** на прекинувачот за вклучување/исклучување на моторот (**2**).
- Оставете го електричниот алат да работи околу 1 минута во мирување, потоа повторно може да се користи.

Покрај тоа, електричниот алат е опремен со осигурувач. Ако електричниот алат повеќе не може да се вклучи, мора да се замени осигурувачот од **Bosch** или од овластен сервисен центар за **Bosch** електрични алати.

Совети при работењето

Состав на делот за обработка

- **Силата на привлекување на магнетот на електричниот алат значително зависи од јачината на делот за обработка. Најсилната сила на привлекување на магнетот се постигнува на мек челик со дебелина од најмалку 12 mm.**

Напомена: При дупчење во челик со помала дебелина мора да се постави дополнителна челична плочка (минимални димензии 100 x 200 x 20 mm) под делот што се обработува. Обезбедете ја челичната плоча да не падне надолу.

Општи напомени

- При работење на плафон, прицврстете го електричниот алат на нехоризонтални површини со безбедносна лента. При прекин на струја или јако преоптоварување не се одржува силата на

привлекување на магнетот. Електричниот алат може да падне и да предизвика несреќи.

► **Ако електричниот алат се заглави, не вршете дополнителен притисок и исклучете го алатот.**

Проверете ја причината за заглавувањето и отстранете ја причината за заглавениот алат за вметнување.

► **Пред почетокот на работењето секогаш проверете ги сите делови на системот за ладење.** Никогаш не користете оштетени делови.

► **Држете го средството за ладење што подалеку од деловите на алатот и лицата, кои се наоѓаат во работното поле.**

Површината на делот што се обработува мора да е мазна и чиста. Измазнете ги грубите неправилности, на пр. прсканиците од заварување и отстранете ги 'рѓата, нечистотијата и маснотијата. Силата на држење на магнетите важи само за соодветни површини.

- Употребете емулзија за дупчење или масло за сечење за ладење и подмачкување, за да избегнете прегревање или заглавување на дупчалката. Испорачаниот систем за ладење смее да се користи исклучиво при дупчење со крунеста бургија.
- За да го издупчите, набодете го делот за обработка.
- Сирална бургија: при дупчење на мали дијаметри на дупки >10 mm претходно направете дупка со помал дијаметар. Притоа се намалува притисокот и електричниот алат помалку ќе се оптовари.
- При дупчење користете само беспрекорно наострени крунест бургии (брендирана опрема).
- Исклучете го магнетот кога не го користите електричниот алат (притиснете го прекинувачот за вклучување/исклучување на магнетот (1) надолу).

Дупчење

- Порамнете го електричниот алат со делот што се обработува.
- Вклучете го магнетот, за да се фиксира електричниот алат на делот што се обработува (прекинувач за вклучување/исклучување на магнетот (1)).
- При дупчење во вертикални или закосени површини или на плафон осигурете го електричниот алат со безбедносната лента (28).
- Вклучете го електричниот алат (прекинувач за вклучување/исклучување на моторот (2)).
- За дупчење, свртете ја рачната курблa (4) со рамномерен притисок додека не се постигне саканата длабочина на дупчење.
- Доколку се постигне саканата длабочина на дупчење, вратете ја рачната курблa додека погонската единица не е повторно во стартна позиција.
- Исклучете го електричниот алат, ев. олабавете ја безбедносната лента и исклучете го магнетот.

Работење со крунеста бургија

- Користете само беспрекорни крунест бургии и проверете ги пред секоја употреба. Не користете оштетени крунест бургии.

- Веднаш исклучете го електричниот алат ако се заглави крунестата бургија.
- Заштитете ја крунестата бургија. Врвот на крунестата бургија е тврд, но кршлив.

Следните мерки помагаат да се намали или да се забави изабувањето и кршењето на крунестите бургии:

- При дупчење во челик проверете дали има доволно средство за ладење; користете средство за ладење за сечење на метал.
- Проверете дали алатот за обработка е рамен и чист за да се обезбеди потребната магнетна јачина.
- Пред дупчењето проверете дали сите делови се прописно прицврстени.
- При почетокот и на крајот на процесот на дупчење треба да се намали притисокот на притискање за 1/3.
- Отстранете големи количини метални струготини при дупчење во материјали како леано железо, леана бакарна легура итн. со компримиран воздух.

Транспорт

- Проверете дали сите алати за вметнување се цврсто вклопени со електричниот алат и дали јадрото од дупчењето веќе не се наоѓа на алатот за вметнување.
- Намотajte го целосно кабелот за напојување и врзете го.
- Подигнете го и транспортирајте го електричниот алат секогаш за рачката за носење (17). Притоа никогаш не користете ја рачната курблa (4) или кабелот за напојување.

Одржување и сервис

Одржување и чистење

- **Пред било каква интервенција на електричниот алат, извлекете го струјниот приклучок од сидната дозна.**
- **Одржувајте ја чистотата на електричниот апарат и отворите за проветрување, за да може добро и безбедно да работите.**

Доколку е потребно користење на приклучен кабел, тогаш набавете го од **Bosch** или специјализирана продавница за **Bosch**-електрични алати, за да избегнете загрозување на безбедноста.

Подесување на процепот на шините водилки (види слика D)

Ако при дупчење електричниот алат многу вибрира или се гледа процеп на шината водилка, мора да се подеси ширината на процепот на шините водилки. Ова ќе спречи прекин на електричниот алат и негово оштетување.

За таа цел, потребен ви е клуч со внатрешна шестаголна глава (2,5 mm) и прстенест или вилушкест клуч (8 mm).

- Извлекете го мрежниот приклучок од приклучницата, отстранете ги алатите за вметнување и системот за средство за ладење и поставете го електричниот алат на цврста, рамна и хоризонтална површина.

- Свртете ја погонската единица **(10)** со рачната курбла **(4)** целосно надолу.
- Држете ги завртките за подесување **(29)** со клуч со внатрешна шестаголна глава и одвртете ги сите 4 навртки со прстенестиот или вилушкастиот клуч.
- Затегнете ги 3-те долни завртки **(29)** со клуч со внатрешна шестаголна глава. Свртете ја погонската единица **(10)** со рачната курбла **(4)** од долу кон нагоре и назад. Силата на туркање треба да биде рамномерна – ниту премногу слаба, ниту премногу силна.
- Свртете ја погонската единица **(10)** со рачната курбла **(4)** целосно нагоре.
- Затегнете ја најгорната завртка **(29)** со клучот со внатрешна шестаголна глава. Свртете ја погонската единица **(10)** со рачната курбла **(4)** од горе кон надолу и назад. Силата на туркање треба да биде рамномерна – ниту премногу слаба, ниту премногу силна.
- Држете ги завртките за подесување **(29)** со клуч со внатрешна шестаголна глава и затегнете ги сите 4 навртки со прстенестиот или вилушкастиот клуч.

Сервисна служба и совети при користење



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Северна Македонија

Тел.: 02/ 246 76 10

За сите прашања и нарачки на резервни делови, Ве молиме наведете го 10-цифрениот број од спецификационата плочка на производот.

Отстранување

Електричните алати, опремата и амбалажите треба да се отстранат на еколошки прифатлив начин.



Не ги фрлајте електричните алати во домашната канта за отпадоци!

Само за земјите од ЕУ:

Електричната и електронската опрема што веќе не е употреблива мора да се собира посебно и да се фрла на еколошки начин. Користете ги соодветните системи за собирање. Неправилното фрлање може да биде штетно за животната средина и здравјето на луѓето поради можното присуство на опасни материји.

Гаранција од производителот



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>

Информации за податоците за производот во согласност со прописите (ЕУ) 2023/2854

Вмрежаните производи или поврзаните услуги генерираат податоци за време на нивната употреба. Следните поглавја даваат информации за податоците генерирани за производот и како да пристапите до податоците за производот.

Тип на податоци за производот

Производот може да генерира следниве типови на податоци за време на употребата. Вистинските генерирани податоци зависат од специфичната употреба на производот.

- Време на работа
- Информации за батеријата
- Температури на компонентите
- Активирање на функции
- Настани со дефекти и сервис
- Информации за апликацијата

Евидентирање на податоци за производот

Информации за собирање и складирање на податоци за производот:

- Евидентирани се помалку од 1 kB податоци за производот.
- Производот може да складира податоци за производот на уредот додека е вклучен.

Пристап до податоци и формат на податоци

Информации за тоа како корисникот може да пристапи или да ги преземе податоците:

- Во рамките на ЕУ, корисникот може да побара податоци за производот преку Bosch Power Tools Service (е-маил: PT-Service.EU-DataAct@de.bosch.com), ако корисникот го испрати производот до Bosch Service и/или
- Доколку производот обезбедува безжичен интерфејс, корисникот може да добие директен пристап до податоците за производот преку соодветната мобилна апликација на Bosch Power Tools.
- Податоците се обезбедени во вообичаен и машински читлив формат (на пр. JSON).

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>